

VIVRE À LAVAL

Bulletin d'informations municipales – Automne 2017

GRANDE OUVERTURE

Portes ouvertes,
spectacles, hockey,
patinage libre et
plus encore!

Page 4



Semaine
des aînés

14

Fête de
la famille

18

Laval
à vélo

30



Parcours familial et grand tour

LAVAL À VELO

17 SEPT

20 KM + 40 KM

Inscriptions :

lavalavelo.laval.ca

Tarif réduit :

jusqu'au 13 septembre

12 ans et moins : Gratuit

13 à 17 ans : 50 % du tarif en vigueur

L'agenda municipal

Fête de la famille

4 septembre (pages 18-19)

Séances du conseil municipal

Les mardis 5 septembre, 3 octobre et 5 décembre, à 19 h

Collecte de sang des Lavallois

8 septembre

Banquet des bénévoles

12 septembre

Fin de l'application du règlement sur l'arrosage

15 septembre

Collecte de résidus domestiques dangereux

16 septembre

Vente de compost

23 septembre

Journées de la culture

29, 30 septembre et 1^{er} octobre (page 20)

Collecte des feuilles mortes

Du 9 octobre au 10 novembre

Semaine lavalloise des aînés

Du 11 au 22 octobre (page 14)

Journée portes ouvertes dans les casernes

14 octobre (page 12)

Installation des abris d'auto temporaires

À partir du 15 octobre (structure) et du 1^{er} novembre (revêtement) (page 11)

Semaine des bibliothèques publiques

Du 21 au 28 octobre (page 23)

Vente-débarras d'articles pour bébés

22 octobre

Changement d'heure et changement des piles des avertisseurs de fumée

5 novembre

Élections municipales

5 novembre

Fermeture des pistes cyclables

14 novembre

Journée de formation des bénévoles

25 novembre (page 15)

Marché de Noël au Centre de la nature

Du 8 au 10 décembre

Horaire des services municipaux

Certains services seront fermés lors des jours fériés de la fête du Travail et de l'Action de grâce. Consultez le site Internet de la Ville de Laval pour plus de détails.



Mot du maire

Chères concitoyennes, chers concitoyens,

Encore une fois, l'automne s'annonce occupé. Et c'est toujours avec fierté que je constate à quel point notre ville sait garder le cap sur son caractère accessible, structuré et dynamique.

Ce dynamisme, on le retrouve bien sûr dans les grands projets comme la Place Bell ou la revitalisation du secteur du métro de la Concorde, mais il se traduit également par la mise en place d'infrastructures à l'échelle des quartiers. Dans les pages qui suivent, vous en apprendrez ainsi davantage sur le Centre de services de proximité de l'Est, qui sera construit dans Saint-François, et sur deux nouveaux centres communautaires, l'un situé au parc de Lausanne et l'autre, à Sainte-Dorothée.

Et quoi de mieux pour dynamiser notre ville que ses grands événements! Parmi ceux à ne pas manquer, la Fête de la famille, qui aura lieu au Centre de la nature, vous propose une programmation des plus divertissantes. Je vous invite également aux célébrations entourant l'ouverture de la Place Bell. Notre nouveau complexe sportif et culturel est unique en son genre et nous avons de quoi en être fiers. Soyons nombreux à venir célébrer son ouverture!

Le traditionnel tour cycliste Laval à vélo aura également lieu en septembre. Cette année, l'événement sera le point de départ de nos ambassadeurs, Louise Lauzon et Gilles Lavoie, qui prendront la route pour un périple à vélo de 18 000 km. Retrouvez les détails de leur aventure en page 30.

Aussi, l'automne signifie le retour en classe. Soyez prudents, et respectez la signalisation routière, particulièrement aux abords des écoles.

En terminant, je vous rappelle que les élections municipales auront lieu le 5 novembre. Saisissez cette occasion de participer à la vie démocratique. Votre meilleure façon de vous exprimer, c'est de voter!

Marc Demers

www.facebook.com/MarcDemersMairedeLaval

SOMMAIRE

Section Informations municipales

Place Bell	4
Laval en action	6
Milieu sécuritaire	10
Laval en vert	13
Vie communautaire	14
Gestion animalière	17

Section Culture et loisirs 21

Élections municipales 35

Conservez ce numéro du *Vivre à Laval* jusqu'au 7 décembre 2017.

8 SEPTEMBRE 2017

NOUVEAU!

IGA Quintal et Frères
(Laval-Ouest)

SUR RENDEZ-VOUS
AU 514 832-5000 P. 5525

Centre sportif
Bois-de-Boulogne

COLLECTE DE SANG
DES LAVALLOIS



© Adrien Williams (Zetia)



PAGE COUVERTURE

La Place Bell, qui ouvre ses portes en septembre, permettra aux Lavallois de profiter d'un complexe multifonctionnel où seront proposés de nombreux événements culturels, en plus d'activités sportives. Les athlètes pourront également s'y entraîner ou participer à des compétitions. L'une

des trois glaces sera transformable en un amphithéâtre de 10 000 sièges. Construite à proximité de la station de métro Montmorency, la Place Bell, un bâtiment à l'allure moderne, deviendra vite un incontournable du centre-ville!



© Adrien Williams (Zeta)

La grande ouverture, c'est maintenant !

Après deux ans et demi de travaux, la Place Bell accueillera ses premiers visiteurs dans quelques jours. Dès le début de septembre, les citoyens pourront enfin découvrir toutes les facettes de ce complexe multifonctionnel situé au cœur du centre-ville de Laval.

Portes ouvertes : bienvenue à tous !

Les 1^{er} et 2 septembre auront lieu les portes ouvertes de la Place Bell. Toute la population est invitée à venir célébrer cet événement majeur ! La Ville de Laval, la Cité de la culture et du sport, evenko et Le Rocket de Laval ont uni leurs forces afin d'offrir une expérience des plus mémorables aux membres de la communauté. Consultez l'encadré pour obtenir plus de détails.

Un toit pour le sport et la culture

Située à quelques pas de la station de métro Montmorency, la Place Bell deviendra rapidement un lieu de rencontres culturelles et sportives incontournable. Ce nouveau bâtiment permettra en effet de tenir une grande variété d'événements : concerts, spectacles familiaux, pièces de théâtre, compétitions sportives, etc. D'ailleurs, le Cirque du Soleil y offrira plusieurs représentations d'OVO du 13 au 17 septembre.

Des patinoires accessibles

Troisième aréna au Québec pour la superficie, la Place Bell compte trois glaces, dont une patinoire communautaire et une patinoire olympique. Conçue spécialement afin de répondre aux attentes des sportifs de toutes sortes,

la patinoire communautaire comporte une glace aux dimensions prescrites par la LNH (61 m sur 26 m). Pour sa part, la patinoire de dimension olympique (61 m sur 30 m) est un site d'entraînement sans bandes, ceinturé de coussins protecteurs, pour le patinage de vitesse courte piste. Ce véritable joyau accueillera également les adeptes du patinage artistique.

Les associations sportives de Laval pourront utiliser les patinoires pour leurs différentes activités (entraînements, joutes et compétitions). Les ligues de hockey pour adultes (hockey, ringuette, hockey luge, etc.) profiteront elles aussi de ces nouvelles installations pour des parties amicales. À noter qu'il y aura dès septembre des plages horaires réservées au patinage libre.

Un attrait pour les investisseurs

La Place Bell, située au centre-ville et maison officielle du Rocket de Laval, le club-école des Canadiens de Montréal, attirera la population mais aussi les investisseurs. La conjonction du projet de la Place Bell, de la station de métro et des intentions de la Ville de créer des espaces publics favorisera certainement l'accélération d'investissements au centre-ville et la création d'emplois.

placebell.ca

Patin libre

Lundi, mercredi et vendredi

50 ans et + :
de 9 h à 10 h 15

En famille :
de 10 h 15 à 11 h 30

Dès le 18 septembre. Tarifs et horaires complets à placebell.ca.

Samedi 16 et 30 septembre,
7 et 21 octobre, 4 et 11 novembre

En famille, au rythme entraînant
de la musique :
de 18 h à 20 h

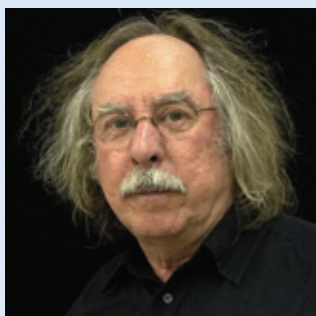
Hockey libre

Lundi, de 13 h à 14 h 30

16 ans et +, maximum de
30 joueurs et 2 gardiens

Un lieu d'art

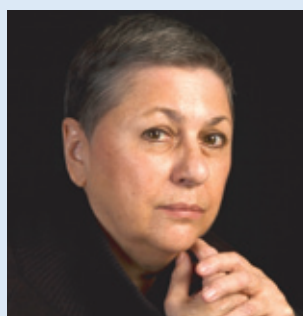
La Place Bell exhibera deux superbes œuvres d'art. Telle une haie d'honneur, l'installation *Faire la vague*, de Michel Goulet, accueillera les visiteurs sur le parterre extérieur. L'œuvre est constituée de 14 mâts, lesquels font référence aux 14 ex-municipalités de Laval. Dans le hall, la sculpture *La voie des souffles*, de l'artiste Louise Viger, fera quant à elle scintiller ses formes et ses couleurs symboliques : l'or, l'argent et le bronze.



MICHEL GOULET, artiste sculpteur

Reconnu pour sa contribution importante à l'art public, l'artiste sculpteur Michel Goulet a créé plus d'une quarantaine d'œuvres permanentes. En 1990, il a réalisé une œuvre sur la Doris C. Freedman

Plaza, à Central Park, à New York. La même année, la Ville de Montréal lui a commandé une œuvre monumentale pour la place Roy. En 2004, le Musée d'art contemporain de Montréal lui a consacré une grande exposition rétrospective.



LOUISE VIGER, artiste sculpteur

Depuis 1980, les œuvres de l'artiste sculpteur Louise Viger ont fait l'objet de plusieurs expositions individuelles au Québec – en galerie, mais aussi au Musée d'art contemporain de Montréal et au Musée

national des beaux-arts du Québec – de même qu'ailleurs au Canada et à l'étranger. À ce jour, elle a été finaliste à une vingtaine de concours d'art public et a réalisé une douzaine de sculptures publiques.



Faire la vague



La voie des souffles

© Sophie Poliquin

© Sophie Poliquin

JOURNÉES PORTES OUVERTES

1^{er} septembre, de 12 h à 20 h
2 septembre, de 9 h 30 à 20 h

ENTRÉE GRATUITE

- Visite guidée de l'amphithéâtre et des installations sportives (environ 45 minutes – réservation obligatoire à placebell.ca)
- Activités extérieures sur la place publique
- Musique, jeux et animation
- Nourriture (\$)



© STL

Des nouvelles de la STL

Voies réservées

Aménagées sur près de 1 km entre le boulevard du Souvenir et l'avenue Albert-Duquesne, les voies centrales réservées aux autobus de la STL et aux véhicules d'urgence seront mises en service d'ici peu. Ce projet a également mené au remplacement des arrêts en bordure de rue par des stations centrales. En plus de libérer les voies de droite, ce nouveau système vise à optimiser la fluidité du transport collectif aux heures de pointe et à le rendre encore plus rapide, plus régulier et plus fiable.

Les voies réservées centrales complètent l'implantation de cinq mesures préférentielles pour bus réalisées de concert avec la Ville et le ministère des Transports : voies réservées, voies d'évitement, feux chandelles, feux prioritaires intelligents et déplacement d'arrêts ou d'abribus en aval des intersections.

Stationnement

Vous prévoyez vous rendre à la Place Bell cet automne ? Voici quelques astuces concernant le stationnement les soirs de grands événements :

- Privilégiez le transport en commun ! La Place Bell est facilement accessible en autobus (stl.laval.qc.ca) et est située à quelques pas du métro Montmorency (stm.info).

Service garanti

En parallèle avec le déploiement des mesures préférentielles pour bus, la STL a lancé en avril dernier l'Engagement qualité STL. Ce programme vise à garantir aux clients cinq éléments touchant la prestation de services. Dans le cas où la STL ne respecterait pas ses engagements, les clients pourraient obtenir une compensation.

engagementqualitestl.ca

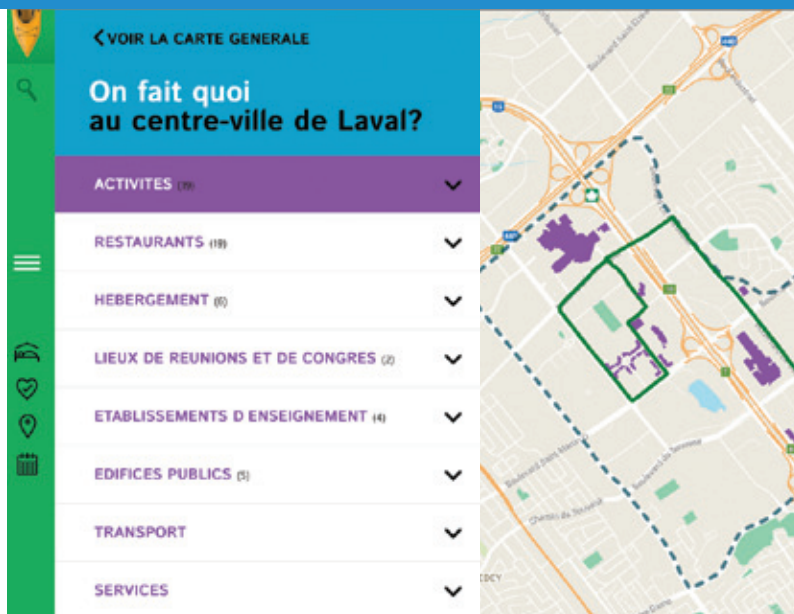
À chacun sa façon

Jusqu'au 31 octobre, profitez du service CycloBus pour combiner les déplacements à vélo et en autobus et ainsi franchir de plus grandes distances !

stl.laval.qc.ca, onglet Autobus+/CycloBus

- Stationnez-vous à l'hôtel de ville (1, place du Souvenir) et utilisez la navette gratuite.
- Arrivez tôt et utilisez le stationnement intérieur de la Place Bell (\$).

placebell.ca



Carte interactive du centre-ville

La nouvelle carte interactive, proposée par Tourisme Laval en collaboration avec la Ville de Laval, offre un lien direct vers les attraits touristiques et les services essentiels situés dans les limites du centre-ville.

Le site Internet propose des couches colorées permettant de sélectionner des zones, des activités, des bâtiments ou les stationnements désignés. De plus, en cliquant sur un emplacement, l'utilisateur peut programmer l'itinéraire pour s'y rendre et obtenir le numéro de téléphone ou des renseignements complémentaires via le site Internet de Tourisme Laval. Le trajet de la ligne 360 de la STL y est également facilement accessible.

Développée de façon adaptative (*responsive design*), la carte offre une expérience optimale à ceux qui la consultent sur un appareil mobile, une tablette ou un ordinateur.

cartelaval.com

Utilisez votre vélo cet automne !



L'automne est à nos portes, mais saviez-vous que vous pouvez continuer à utiliser le réseau cyclable jusqu'au 14 novembre, si la météo est clémente? Laval compte trois types de voies pour les cyclistes – bandes cyclables, chaussées désignées et pistes cyclables – qui vous permettent de circuler sur le territoire de manière saine et active. D'ailleurs, la Ville a annoncé que le réseau, qui comportait 206 km de voies cyclables en 2016, devrait en compter 288 km d'ici 2019. Les déplacements actifs vers

le travail ou à des fins récréatives seront plus agréables grâce à de nouveaux aménagements sécuritaires.

Revitalisation du secteur Val-Martin, phase I



La Ville de Laval, en collaboration avec l'Office municipal d'habitation (OMH) de Laval, la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) et la Société d'habitation du Québec (SHQ), lancent une première phase de revitalisation de l'ensemble immobilier Val-Martin, situé dans le quartier Chomedey.

Ces logements, construits dans les années 1950 et convertis en logements sociaux, se sont grandement détériorés au cours des dernières années. Devant les besoins urgents et la demande grandissante en matière de logement social, la revitalisation de ce secteur est devenue une priorité pour la Ville.

Ainsi, à l'automne 2016, les résidents des immeubles faisant partie de la phase I (au sud du boulevard Notre-Dame et à l'est de la 79^e Avenue) ont reçu une offre de relocalisation et ont quitté progressivement leurs logements afin de permettre la démolition de bâtiments existants et la construction d'un nouveau milieu de vie. Le projet de revitalisation prévoit :

- La construction de 357 unités de logement social et abordable dans le cadre de deux programmes gouvernementaux : Régénération et AccèsLogis Québec ;
- La construction d'un pôle communautaire comprenant un espace vert et qui se veut un point d'ancrage, un lieu d'interactions sociales, un site attrayant, flexible et animé où les citoyens convergent vers une importante offre de services ;
- Des travaux visant le remplacement d'infrastructures désuètes et la création d'un quartier écoresponsable favorisant notamment les déplacements actifs et l'utilisation du transport en commun.

Les travaux se poursuivront jusqu'à la fin de 2020.



© Sophie Poliquin

La Politique régionale de développement social

Pour agir à l'échelle humaine !

En juin dernier, la Ville de Laval, le Centre intégré de santé et de services sociaux (CISSS) de Laval et un comité de pilotage composé de 32 intervenants ont dévoilé la Politique régionale de développement social de Laval (PRDS), qui présente entre autres la vision du développement social lavallois ainsi que les valeurs, les orientations et les objectifs mis de l'avant. La PRDS se démarque des autres politiques de développement social au Québec grâce à une démarche hautement participative.

- Le processus d'élaboration a été basé sur une coconstruction avec 26 organisations partenaires.
- Une quarantaine d'activités de consultation se sont déroulées de juin 2016 à avril 2017.
- Un Sommet du développement social a été tenu le 19 novembre 2016.
- Près de 900 personnes ont été consultées en provenance de milieux de vie diversifiés.

Cette démarche a permis de développer une vue d'ensemble des enjeux et des besoins régionaux. Elle permettra, notamment, d'assurer une meilleure cohérence des actions, tout en facilitant l'accès aux ressources et aux services. Le comité de pilotage entreprendra sous peu une réflexion sur la structure de gouvernance et sur le processus de rédaction du plan d'action de la PRDS.

repensons.laval.ca

Schéma d'aménagement

Au cours des deux dernières années, de nombreuses activités de consultation publique ont eu lieu dans le cadre de la révision du schéma d'aménagement et de développement (SADR) de Laval.

Au total, on compte plus de 700 participants aux différentes activités de consultation. Plus de 115 mémoires ont été déposés par des citoyens ou des organisations lavalloises depuis 2015, dont 83 à la suite des audiences qui ont conclu les consultations publiques sur le SADR en mai dernier.

Ces mémoires ont tous été analysés et considérés pour l'élaboration de la version finale de cet important document de planification, qui a été adoptée lors du conseil municipal du 8 août.

repensons.laval.ca

Politique de l'habitation

En juin dernier, la Ville de Laval a adopté sa première politique de l'habitation, qui dote la Ville de balises claires grâce entre autres aux orientations ciblées et à la mise en œuvre des plans d'action annuels qui en découleront. Ce guide est le fruit d'une volonté exprimée par la Commission de l'habitation et du logement social et vise à :

- Proposer une offre résidentielle concurrentielle et diversifiée ;
- Encourager le développement résidentiel écoresponsable ;
- Assurer l'accès à un logement adéquat ;
- Affirmer le leadership de la Ville en matière d'habitation.

laval.ca, sous À propos/ Politiques municipales



© Sophie Poliquin



© Jacques Gauthier



© Vincent Girard

Centre de services de proximité de l'Est

La Ville de Laval construira un centre de services de proximité dans le quartier Saint-François, à l'est du pont de l'autoroute 25 et au sud de l'avenue Marcel-Villeneuve. Multifonctionnel, ce bâtiment abritera un centre communautaire, une bibliothèque, un poste de police de quartier et un comptoir de service municipal.

Pour permettre aux citoyens de s'informer et de donner leur avis sur le projet, la Ville a tenu deux activités de consultation. Une soirée d'information et d'échange a eu lieu le 25 avril, et des ateliers participatifs se sont tenus le 30 mai. Environ 200 personnes ont pris part à ces événements et ont partagé leurs idées et leurs attentes quant aux installations que le nouveau centre devrait comporter. D'autres rencontres sont à venir en 2018.

repensons.laval.ca

Deux nouveaux centres communautaires à Laval

Un investissement de 12,5 M\$



© Pierre Bouthillier

Nouveau centre communautaire Sainte-Dorothée

C'est dès septembre que s'amorceront les travaux de construction des centres communautaires Lausanne et Sainte-Dorothée. Alors que le premier sera situé au cœur du parc de Lausanne, le second se trouvera sur la rue Sylvie, à proximité de l'aréna Martin-St-Louis.

Les deux nouveaux centres compteront plusieurs locaux polyvalents visant à desservir les organismes du milieu et à offrir aux citoyens une vie communautaire active. Par ailleurs, les deux centres détiendront la certification LEED Or du Conseil du bâtiment durable du Canada. Leur ouverture est prévue pour l'automne 2018.

Secteur du métro Cartier

En mode revitalisation

En juin dernier, lors d'une soirée d'information, la Ville de Laval a annoncé l'acquisition d'un immeuble situé à l'intersection du boulevard des Prairies et de la rue Saint-Hubert afin de créer un nouvel espace vert. Le projet a été accueilli très favorablement par les citoyens, tous impatients de voir leur quartier se métamorphoser en un milieu de vie plus agréable et dynamique.

Voilà un premier geste qui activera la transformation du secteur du métro Cartier. En plus d'un nouvel espace vert sur le territoire, c'est un lieu de contemplation et de socialisation qui verra le jour en bordure de la rivière des Prairies.

De plus, d'ici l'été 2018, le boulevard des Prairies, situé à l'entrée de la ville, sera partiellement piétonnisé entre le pont Viau et la rue du Pont-Viau. Les citoyens ont été consultés au cours des dernières semaines pour que l'endroit corresponde à leurs aspirations.

La présence de la station de métro, du terminus d'autobus et du boulevard des Laurentides ainsi que la situation géographique d'entrée de ville rendent ce secteur particulièrement stratégique.

repensons.laval.ca



Une brigadière passionnée

Au mois d'octobre, Diane Dupuis célébrera ses 40 ans de carrière en tant que brigadière à Laval. Depuis maintenant 38 ans, elle est la gardienne du même coin de rue, situé à l'intersection des boulevards Lesage et Jolicoeur, en face de l'école du Bois-Joli, dans le secteur Duvernay. « Le rôle exact d'un brigadier est de faire traverser les jeunes pour leur sécurité, mais pour moi, ça va beaucoup plus loin que ça », explique celle qui a fait traverser plusieurs générations d'enfants de mêmes familles au cours de sa carrière.

Acheter un lunch à un élève qui a oublié le sien à la maison, réconforter un jeune en peine et s'assurer que les enfants connaissent le conducteur de la voiture dans laquelle ils embarquent ne sont que quelques exemples du dévouement de la doyenne des brigadiers lavallois, qui fêtera ses 70 ans en février prochain. Elle s'attache aux enfants et les connaît tous par leur nom, un amour qu'ils lui retournent de façon sincère, allant jusqu'à lui sauter dans les bras lorsqu'ils l'aperçoivent. Un jour, elle a même emmené une écolière dans le besoin magasiner un manteau, un souvenir qu'elle considère comme un des plus beaux moments de sa carrière.

Thomas Deshaies, qui commencera l'école en septembre prochain, est très fier de poser avec sa brigadière, Diane Dupuis.

Pour son engagement exceptionnel et au nom de tous les enfants qu'elle a fait traverser au cours des 40 dernières années, la Ville de Laval remercie Diane Dupuis du fond du cœur.

Le retour du Parcours des héros



La deuxième édition du Parcours des héros aura lieu le 9 septembre prochain au Centre de la nature. Cette activité créée par les policiers de Laval a pour objectif de soutenir Olympiques spéciaux Québec dans sa mission d'enrichir par le sport la vie des personnes présentant une déficience intellectuelle.

Grâce à la première édition du Parcours, qui s'est déroulée le 12 juin 2016, un total de 26 000 \$ a été remis à l'organisme. Venez encourager les policiers qui seront jumelés à des athlètes d'Olympiques spéciaux pour cet événement tout aussi spécial!

police.laval.ca

5 novembre

C'est l'heure
de vérifier vos avertisseurs

Sécurité aux abords des écoles

Pour une plus grande sécurité aux abords des écoles, vos policiers vous demandent de ralentir et vous rappellent que :

- Vous devez laisser la priorité aux enfants et aux autobus scolaires ;
- Les enfants devraient sortir du véhicule sur le trottoir ;
- La courtoisie et la patience sont des éléments importants pour prévenir les accidents ;
- La sécurité, c'est aussi votre responsabilité.

Infraction	Amende
BRIGADIERS SCOLAIRES – Tous doivent se conformer aux signaux d'un brigadier scolaire adulte et redoubler de prudence à l'approche des brigadiers juvéniles, même les cyclistes.	100 \$ + frais + 3 points d'inaptitude
AUTOBUS SCOLAIRES – Si les feux intermittents sont en marche, les véhicules doivent rester en place, qu'ils soient derrière ou devant l'autobus scolaire.	200 \$ + frais + 9 points d'inaptitude
EXCÈS DE VITESSE – Les enfants sont souvent distraits, spontanés et insouciants, causant des situations dangereuses sur les routes. Les excès de vitesse réduisent le temps de réaction des conducteurs.	De 15 \$ à 1890 \$ + frais + de 1 à 30 points d'inaptitude
ARRÊT INTERDIT – Stationner ou immobiliser son véhicule dans un endroit interdit, même pour une minute seulement, augmente les dangers pour les enfants.	30 \$ + frais Article 300-2006 du règlement municipal
ACTION IMPRUDENTE – Lorsqu'un conducteur impatient commet différentes actions susceptibles de mettre en péril la vie ou la sécurité des personnes, ou la sécurité d'une propriété, il peut s'agir d'une infraction au sens de la loi.	1000 \$ + frais + 4 points d'inaptitude



© Annie Poirier



ABRIS D'AUTO TEMPORAIRES

Renseignez-vous sur les règles concernant leur installation!

www.reglements.laval.ca



Qui dit automne dit popote

Cuisez en toute sécurité chez vous ! Voici quelques conseils pour éviter les blessures, les brûlures et les incendies :

- Surveillez toujours les aliments qui cuisent. L'utilisation d'une minuterie est fortement recommandée.
- Utilisez idéalement une friteuse homologuée munie d'un thermostat, qui empêchera l'huile de surchauffer.
- Évitez de cuisiner en portant des vêtements amples susceptibles d'entrer en contact avec une surface de cuisson.
- Nettoyez adéquatement les surfaces de cuisson après utilisation afin d'éviter les accumulations de graisse et d'huile.
- Évitez de placer des objets combustibles à proximité d'une surface de cuisson (carton de pizza, rouleau de papier essuie-tout, mitaines de four, etc.).
- En cas d'incendie, appelez toujours les pompiers avant de tenter quoi que ce soit.
- Ne tentez jamais d'éteindre un feu de chaudron en y jetant de l'eau. Privilégiez l'emploi d'un couvercle afin d'étouffer l'incendie. Éteignez le rond de la cuisinière, fermez la hotte de cuisine et ne tentez pas de déplacer le chaudron.
- Ayez à proximité de la cuisine un extincteur portatif polyvalent de type ABC pour éteindre tout début d'incendie sur la cuisinière et apprenez à l'utiliser.

PORTES
OUVERTES
DANS
LES CASERNES

14 octobre, de 10 h à 16 h



Semaine de la prévention des incendies

Du 8 au 14 octobre, c'est la Semaine de la prévention des incendies partout au Québec. Les pompiers profiteront de cette semaine thématique pour promouvoir les comportements sécuritaires à adopter au quotidien afin de prévenir les incendies. Comme activité de clôture, les neuf casernes de Laval ouvriront leurs portes le samedi 14 octobre, de 10 h à 16 h. Venez visiter la caserne de votre quartier ou découvrez-en une autre afin d'en apprendre davantage sur le métier de pompier !

On se réchauffe !

Malheureusement, une mauvaise utilisation, un entretien inadéquat ou une installation défectueuse des appareils de chauffage, permanents ou d'appoint (foyer, poêle à bois, etc.), sont souvent à l'origine d'un brasier.



Pour prévenir le risque d'incendie, assurez-vous d'avoir des avertisseurs de fumée et de monoxyde de carbone fonctionnels.

Installation et entretien

- Faites installer votre nouveau foyer par un professionnel et suivez les instructions d'entretien du fabricant.
- Privilégiez les appareils électriques, au propane, au gaz naturel ou à granules, qui sont plus écologiques.
- Si votre appareil de chauffage fonctionne au bois, assurez-vous que la combustion est bonne, pour éviter la fumée noire.
- Évitez d'utiliser l'appareil pendant les périodes de smog ou en cas de mauvaise qualité de l'air.
- Faites ramoner la cheminée.
- Utilisez du bois sec et dur, jamais du bois teint, peint ou traité, qui dégage des substances toxiques.

Quoi faire des cendres

Rappelez-vous que les cendres demeurent chaudes très longtemps. Pour vous en débarrasser, déposez-les dans un contenant métallique placé à l'extérieur, sur une surface incombustible (gazon, pavé, pierre, etc.) et non sur une surface combustible, comme un balcon en bois. Attendez au moins une semaine avant de les jeter aux ordures.

pompiers.laval.ca

© Sophie Poliquin



Arbres en emprise : l'inventaire se poursuit

L'inventaire des arbres de rue est en cours. Grâce à cet exercice, la municipalité pourra définir son programme d'entretien cyclique, d'une durée de cinq à six ans, sur les 125 000 arbres de rue et de parc répertoriés sur son territoire.

Priorités de la Ville :

- Arbres dangereux pour la sécurité publique
- Rues avec beaucoup de frênes
- Zones d'infestation importante d'agrile du frêne

laval.ca, sous Citoyens/Règlements/Règlements et permis/Résidences et terrains/Arbres en emprise

Nouveaux arbres

Ce sont près de 2 500 arbres qui ont récemment été plantés au parc de Lausanne et à la station La Pinière en collaboration avec le Jour de la Terre, dans le cadre du programme 375 000 arbres. Cette plantation permettra entre autres de compenser les gaz à effet de serre générés par les déplacements des Lavallois lors des événements municipaux et d'augmenter le couvert végétal, en plus de créer des îlots de fraîcheur.

Collecte d'appareils réfrigérants

Saviez-vous que les halocarbures, présents notamment dans la mousse isolante des appareils réfrigérants, contribuent aux changements climatiques s'ils ne sont pas détruits adéquatement ?

Pour contrer le phénomène, et dans le cadre de son Plan d'action pour la réduction des gaz à effet de serre, la Ville de Laval récupère désormais vos réfrigérateurs, celliers, congélateurs, climatiseurs, refroidisseurs d'eau, déshumidificateurs et thermopompes, le tout gratuitement !

L'objectif pour 2017 est de récupérer 500 appareils. Ainsi, 1 000 tonnes d'halocarbures ne seront pas rejetés dans l'atmosphère. C'est comme retirer 300 voitures de la circulation pendant un an !

Pour demander qu'on vienne chercher votre appareil réfrigérant, il suffit de prendre rendez-vous en téléphonant au 311. La Ville vous attribuera une journée de collecte et vous indiquera où placer l'appareil en bordure de maison. Un camion viendra ensuite le chercher pour l'apporter à l'entreprise PureSphera, qui possède l'expertise permettant de capter et détruire les halocarbures. Les pièces, quant à elles, seront réutilisées ou recyclées.

laval.ca, sous Citoyens/Environnement, recyclage et collectes/Collectes

Nouvelle subvention verte

Désormais, les propriétaires de bâtiments résidentiels à Laval qui souhaitent **remplacer leur système de chauffage au mazout** par un système plus écologique alimenté à l'électricité ou par une combinaison d'énergies renouvelables pourront bénéficier d'une subvention verte qui s'ajoute à la subvention Chauffez vert, de Transition énergétique Québec.

Important : assurez-vous de prendre connaissance des modalités de la subvention et des critères de conformité AVANT de procéder à l'achat et à l'installation de votre nouveau système de chauffage.

☎ 311

Les rendez-vous verts de l'automne

www.calendrier.laval.ca



Collecte de RDD
16 septembre



Vente de compost
23 septembre



Collecte des feuilles mortes
Du 9 octobre
au 10 novembre



Vente-débaras d'articles pour bébés
22 octobre

Une semaine pour célébrer les aînés

Du 11 au 22 octobre, c'est le retour de la Semaine lavalloise des aînés, le rendez-vous annuel des Lavallois semi-retraités et retraités. Cette semaine vise à stimuler les échanges entre les aînés et les autres générations, à sensibiliser les aînés sur des sujets qui les concernent et à leur offrir l'occasion de se divertir! Ainsi, des organismes communautaires en collaboration avec la Ville de Laval ont concocté un programme bien garni, constitué d'une quarantaine d'activités, dont des spectacles musicaux, des ateliers et des conférences, pour la plupart gratuits. Les Bibliothèques de Laval à elles seules offrent une imposante programmation. Soyez à l'affût : le programme sera dévoilé le 15 septembre.

[laval.ca](#), sous Activités/Événements et festivals/Aînés, dès le 15 septembre à 12 h

COUPON DE PARTICIPATION

Courrez la chance de gagner l'une des 100 paires de billets pour assister au grand spectacle de France D'Amour à la salle André-Mathieu le 15 octobre.

Nom : Prénom :

Âge : Téléphone (résidence) : Téléphone (travail) :

Adresse :

Remettez ce coupon dans un des bureaux municipaux lavallois ou au 480, boulevard Armand-Frappier (entre 8 h 30 et 12 h et entre 13 h et 17 h 30)

OU

Faites parvenir ce coupon (**avant le 22 septembre à 17 h**) à : Tirage Semaine lavalloise des aînés 2017, 480, boulevard Armand-Frappier, Laval (Québec) H7V 3Y1. Le tirage aura lieu le 25 septembre.

Et si on dansait ?

En marge de la Semaine lavalloise des aînés, un projet d'ateliers gratuits d'initiation à la danse pour les 50 ans et plus débutera le 18 septembre et culminera par un spectacle à la Maison des arts. Renseignez-vous par courriel à a.murraypotvin@laval.ca ou par téléphone au 450 978-6888, poste 4427.

Rendez-vous MADA

Le 27 octobre se tiendra la 4^e édition du Rendez-vous MADA (Municipalité amie des aînés). Les intervenants qui œuvrent au sein d'organismes et les citoyens sont invités à participer à la réflexion, qui permettra de déterminer les priorités du prochain plan d'action MADA.

mada@laval.ca

☎ 311

La subvention annuelle pour aînés encore plus accessible

Afin de favoriser l'autonomie et le soutien aux aînés, le conseil municipal a voté en mars dernier une modification réglementaire élargissant aux résidents en chambre la subvention de soutien à domicile pour les personnes âgées de 65 ans et plus. En se prévalant de cette subvention, les citoyens admissibles pourront recevoir 100 \$ par logement ou 200 \$ par logement s'ils bénéficient du supplément de revenu garanti versé par le gouvernement du Canada.

[laval.ca](#), sous Citoyens/Subventions et programmes aux citoyens

☎ 311



BESOIN D'UNE RESSOURCE SOCIOCOMMUNAUTAIRE?



2-1-1



211laval.ca



Voici les membres de la Commission à la gouvernance (de gauche à droite) : Jacques Saint-Jean (Saint-François), maître Catherine Bérard (avocate au Service des affaires juridiques), Aline Dib (Saint-Martin), Virginie Dufour (Sainte-Rose), maître Lyne Burelle (responsable du Secrétariat à la gouvernance), Aglaia Revelakis (Chomedey) et Stéphane Boyer (Duvernay-Pont-Viau – président de la Commission)

Commission à la gouvernance

Les membres de la Commission à la gouvernance, accompagnés de la responsable du Secrétariat, maître Lyne Burelle, ont rencontré les 15 organismes à but non lucratif qui ont rendu compte de leur utilisation des subventions obtenues de la Ville de Laval en 2016. Lors de ces rencontres, la Commission a partagé son approche, fondée sur la transparence, l'imputabilité et la saine gouvernance. Ces rencontres avaient aussi pour objectif de démystifier le processus de reddition de comptes. La Commission déposera très prochainement son rapport au comité exécutif et au conseil municipal.

Vous souhaitez être jumelé à un organisme lavallois afin de devenir bénévole au sein de leur conseil d'administration ? Restez à l'affût de l'appel de candidatures qui sera publié sur le site Internet de la Ville de Laval dès l'automne !

Prévenons le diabète !

C'est dans le but de prévenir le diabète, de sensibiliser et d'informer la population que l'Association du diabète Laval-Laurentides organise le Salon Expo-Diabète, sous la présidence d'honneur de la nutritionniste Isabelle Huot. Cette année, le Salon se tiendra le 29 octobre, au centre de congrès du Sheraton Laval. Près de 50 exposants seront sur place. Deux conférences sont prévues de même que des activités diverses : dégustations, tirages, etc.

diabetelaval.qc.ca — 450 686-0330



Une marche pour les droits des enfants

Le lundi 20 novembre, Laval participera à la Journée internationale des droits des enfants, un événement qui se tient partout dans le monde. Le comité organisateur, piloté par la Maison des enfants Le Dauphin et la Ville, convie les groupes, les CPE et les écoles de la région à prendre part à une marche de solidarité, à en organiser une ou à tenir une activité dans le but de promouvoir les droits des enfants. De plus, le drapeau Municipalité amie des enfants sera hissé à l'hôtel de ville en témoignage de l'engagement de la Ville envers le bien-être et les droits des enfants. Joignez-vous au mouvement !

✉ Pour inscrire votre activité à la programmation régionale (avant le 22 septembre) : mae@laval.ca

SAMEDI
25 NOVEMBRE
Collège Montmorency

INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT : PLACES LIMITÉES!
evenements.laval.ca

FORMATION
DES
BÉNÉVOLES

On fait votre journée



© Ville de Laval

Un grand prix Accès pour l'école Twin Oaks

Par l'entremise de son comité consultatif conjoint sur l'accessibilité, la Ville de Laval poursuit ses initiatives pour favoriser la participation de tous à la vie active. Elle décerne notamment les prix Accès dans le cadre du gala Reconnaissance Laval — Visages d'art, organisé par l'Association régionale de loisirs pour personnes handicapées de Laval. Ces prix visent à reconnaître l'apport d'entreprises citoyennes qui veillent à l'accessibilité universelle de leurs bâtiments.

Cette année, le grand prix a été décerné à la Commission scolaire Sir-Wilfrid-Laurier et au consortium Giasson Farregut et Leclerc architectes qui, à l'occasion de travaux d'agrandissement de l'école primaire Twin Oaks, ont intégré une panoplie d'installations, notamment :

- Une entrée principale munie d'ouvre-portes automatiques, avec un vestibule ayant des dimensions généreuses ;
- Un ascenseur pour accéder à l'étage ;
- Des aires de circulation dégagées avec un revêtement de sol dur facilitant les déplacements en fauteuil roulant ;
- De la signalisation et des jeux de couleurs contrastants facilitant les déplacements ;
- Une issue de plain-pied avec l'extérieur ;
- Des tablettes de fenêtre abaissées ;
- Du marquage dans les marches de l'escalier central.

Objectif Zénith est de retour

Vous pouvez dès maintenant vous procurer un billet pour Objectif Zénith, la campagne de financement des organismes lavallois. Ceux-ci sont au cœur de l'offre de loisirs à Laval, alors n'hésitez pas à les encourager ! Les billets sont en vente jusqu'au 1^{er} février au coût de 2 \$ chacun.



© Sophie Poliquin

Dans le cadre de cette 10^e édition, au moins 16 grands prix seront tirés, totalisant 25 000 \$ et plus ! Pour une deuxième année consécutive, le tirage s'effectuera en direct sur la page Facebook de la Ville de Laval, à la fin février.

Édition 2016-2017 : année record

L'an dernier, tous les billets ont été vendus, ce qui a permis d'amasser la somme record de 240 000 \$. Cet argent a servi à soutenir les projets de 93 organismes.

evenements.laval.ca

À LAVAL CETTE SEMAINE

Activités, services, concours,
actualités municipales



Restez à l'affût avec l'infolettre de la Ville

ABONNEMENT.LAVAL.CA

Plus que quatre mois pour faire stériliser votre animal

La stérilisation présente de nombreux bienfaits, tant sur le plan de la santé que du comportement de l'animal. Ce geste contribue aussi à freiner le problème de surpopulation et à réduire le nombre d'euthanasies. C'est pourquoi, à compter du 1^{er} janvier 2018, tout chien ou chat âgé de plus de six mois devra être stérilisé. Des exceptions pourront s'appliquer, avec preuve écrite d'un médecin vétérinaire.

animaux.laval.ca

LE SAVIEZ-VOUS ? Depuis l'année dernière, vos compagnons à quatre pattes sont les bienvenus dans les parcs et boisés lavallois ! Il est permis de se promener avec un maximum de deux chiens tenus au moyen d'une laisse d'une longueur maximale de 1,85 m dans le stationnement, les passages piétonniers et les aires gazonnées des espaces verts. Les chiens, à l'exception des chiens d'assistance, sont cependant interdits dans les plateaux sportifs et les aires de jeu et lorsque la signalisation l'indique, comme lors de grands événements. Bonne promenade !

Vous êtes-vous procuré la médaille de votre compagnon ?

À Laval, tous les gardiens de chiens et de chats doivent se procurer un permis et faire porter une médaille à chacun de leurs compagnons. Le port de la médaille permet notamment de retrouver le gardien d'un animal perdu et d'identifier la population canine et féline sur le territoire, facilitant ainsi la gestion animalière.

Pour les chats, le permis est gratuit en 2017, coûtera 7 \$ en 2018 et atteindra son plein tarif de 15 \$ en 2019. Pour les chiens, le coût est de 27 \$. Notez que la médaille est incluse dans le prix du permis et que ce dernier est valide pour un an à partir de sa date de délivrance. Pour les personnes âgées de plus de 65 ans et pour les gardiens de chiens d'assistance, le permis est gratuit.



© Ville de Laval

Où obtenir le permis et la médaille ?

Depuis le 1^{er} avril, **il n'y a plus de vendeurs qui visitent les domiciles**, comme c'était le cas auparavant. Dorénavant, il est de la responsabilité de chaque gardien de se procurer le permis et la médaille de son compagnon. Il existe trois façons de le faire :

1. Par la poste : remplissez et imprimez le formulaire disponible au www.animaux.laval.ca, puis postez-le avec votre chèque. La médaille et le reçu vous seront envoyés dans les plus brefs délais.
2. Au Comptoir multiservice : rendez-vous au 1333, boulevard Chomedey du lundi au vendredi, entre 8 h 15 et 20 h 15. Pour accélérer le processus, vous pouvez remplir et imprimer le formulaire disponible en ligne avant de vous présenter. Si vous êtes dans l'impossibilité d'imprimer le formulaire, vous pourrez le remplir sur place.
3. À la bibliothèque : la brigade animalière visitera les bibliothèques de Laval afin de vendre des permis et remettre des médailles. Pour accélérer le processus, remplissez et imprimez le formulaire disponible en ligne avant de vous présenter. S'il vous est impossible de l'imprimer, vous pourrez simplement le remplir sur place. Prochaines bibliothèques visitées : Laure-Conan (4660, boulevard des Laurentides) et Yves-Thériault (670, rue de la Place-Publique), du 29 août au 30 septembre, les mardis, de 15 h à 20 h, et les samedis, de 11 h à 16 h.

JOURNÉE D'ADOPTION

d'animaux de compagnie

**Dimanche
12 novembre**

11 h à 15 h

**Pavillon du
Bois-Papineau**

3235, boulevard
Saint-Martin Est,
Laval



Clinique de micropuçage sur place

(sous la responsabilité de la Dre Valérie Sauvé)
Inscription en ligne obligatoire

? 311 • www.animaux.laval.ca

Fête de la famille



À 10 H
À 18 H
CENTRE DE
LA NATURE

ANNIE BROCOLI
11h à 11h 45
Scène principale

3
sept

5



SALMIGONDIS

14h à 14h30
Scène principale

5



ARI CUI CUI

12h30 à 13h15
Scène du Village

4



**THÉO
ET FRÉDO**

15h30 à 16h15
Scène du Village

4

PROGRAMMATION :

fetedelafamille.laval.ca

CENTRE DE LA NATURE

901, avenue du Parc



SAM JONES BAND - 13 h 45 à 14 h 15
et 16 h à 16 h 30

- Mur d'escalade Univers Marvel ▶
- Tyrolienne ▶ Course extrême junior ▶
- Initiation à la planche à neige ▶ Murale de graffitis ▶
- Jeux gonflables ▶ Compétition de skateboard ▶



Bibliomobile ▶
Ateliers Laval scientifique ▶
Club 4-H de Laval ▶



Moussaillons recherchés.
Qui a l'étoffe d'un pirate? ▶
Nouveauté!
Chasse aux indices : réussirez-vous à percer
le mystère? Prix à gagner ▶



Jeux gonflables ▶ Usine à maquillage ▶
Échassiers ▶ Zone fraîcheur ▶
Fanfare clownesque ▶

Fonds Place-du-Souvenir



© Sophie Poliquin

Le maire de Laval, Marc Demers, entouré des membres du comité consultatif du Fonds Place-du-Souvenir (de gauche à droite) : Luigi Morabito, M^e Lynda Tousignant, Marc Demers, Roseline Filion et Ève Dalphond. Absent de la photo : Jean-Pierre Tessier.

Le 19 juin dernier, le maire de Laval, Marc Demers, a annoncé la mise en place du Fonds Place-du-Souvenir. La vision ayant inspiré la création de ce Fonds repose sur le fait que chaque enfant et adolescent lavallois doit pouvoir compter sur le soutien de sa famille et sur celui de sa communauté afin de développer pleinement son potentiel et d'acquiescer ainsi toutes les chances de devenir un adulte accompli.

Le Fonds permettra de soutenir directement la jeunesse lavalloise en agissant sur quatre grands axes d'intervention :

- La lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale
- La persévérance scolaire et la réussite éducative
- L'intégration sociale des jeunes immigrants
- L'accessibilité aux activités culturelle, de loisir, de sport et de plein air

600 000 \$ par année pour des projets destinés aux enfants

Administré à coût nul par le comité de retraite des employés municipaux, le Fonds dispose d'un capital de 10 millions de dollars. Ce capital provient de la récupération des sommes qui ont été détournées par la corruption et la collusion. Grâce à un rendement de 6 %, le revenu annuel garanti représente environ 600 000 \$, qui seront investis dans des projets destinés aux enfants de 0 à 17 ans et issus de milieux défavorisés.

« Nos actions seront cohérentes et complémentaires avec les cibles de la nouvelle Politique régionale de développement social », a rappelé le maire de Laval en exprimant la volonté d'appuyer les partenaires qui travaillent auprès de ces jeunes. Il a également souligné qu'en créant le Fonds Place-du-Souvenir, la Ville accomplit un geste significatif et cohérent avec son titre de Municipalité amies des enfants.

« Avec le Fonds Place-du-Souvenir, nous nous assurons que l'argent qui a été détourné par la corruption et la collusion sert à une bonne cause : celle de nos enfants ! »
— Marc Demers

Le comité consultatif

Les membres du comité consultatif, qui fonctionne de manière autonome et indépendante, auront pour tâche de déterminer les interventions du Fonds Place-du-Souvenir. Cette équipe est constituée de la plongeuse lavalloise Roseline Filion, athlète olympique, de M^e Lynda Tousignant, avocate et retraitée de la Ville de Laval, d'Ève Dalphond, directrice de FEMMESSOR, de Luigi Morabito, éditeur des magazines Famille Laval et Laval Familles ainsi que de Jean-Pierre Tessier, responsable de la transition de la Conférence régionale des élus de Laval lors de sa dissolution et retraité du Service de la culture, des loisirs, du sport et du développement social de la Ville de Laval.

les journées de la culture

TOUS
LES DÉTAILS
evenements.laval.ca

GRATUIT ET
OUVERT À TOUS

30 septembre et 1^{er} octobre

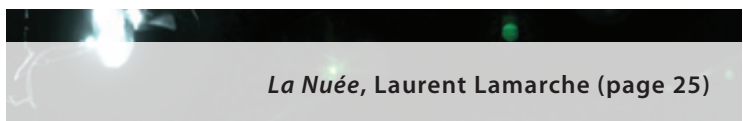
Slam, murale participative,
ateliers d'arts visuels,
performances musicales, théâtre
et plus encore.



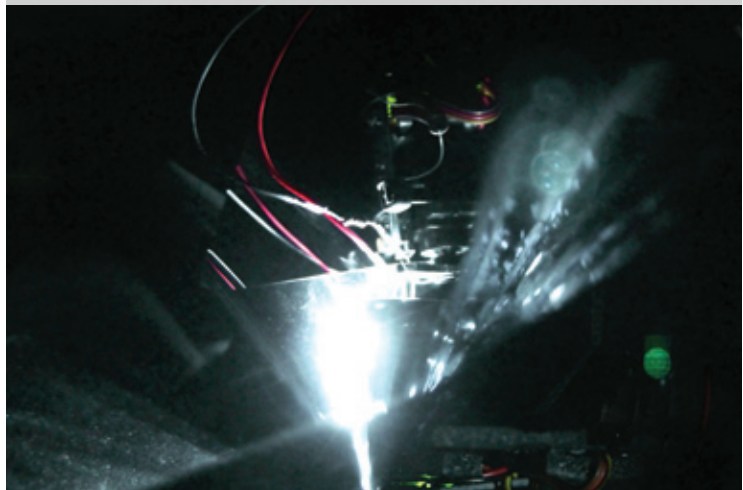
Rentrée littéraire (page 23)



Halloween (page 32)



La Nuée, Laurent Lamarche (page 25)



SOMMAIRE

Section Culture et loisirs

Bibliothèques	22
Maison des arts	24
Calendrier culturel	26
Arts et culture	28
Horticulture	29
Laval à vélo	30
Sports et loisirs	31
Vie de quartier	32
Plein air	34

© Mari Photographie (Rentrée littéraire), © Sophie Poliquin (Halloween), Laurent Lamarche (La Nuée)

Suggestions de lecture



Turbide

FRANÇOIS RACINE

Québec Amérique, 2016, 355 pages

Turbide, c'est l'ami toujours dans le besoin. C'est celui qui se démène dans l'eau bénite et qui s'y noie malgré toutes les bonnes intentions qui ont pavé les voies de son enfer. Une écriture empreinte d'originalité.



Cartographies II: couronne nord

COLLECTIF, RECUEIL DE NOUVELLES

La Mèche, 2017, 213 pages

Six histoires, cinq villes de la couronne nord de Montréal. Deux des auteurs sont des Lavalloises qui nous parlent du quartier de leur enfance. Mention spéciale à la nouvelle de Patrick Isabelle, « Miss Mascouche ». C'est jeune, c'est rafraîchissant, c'est bon !



Le ciel

SYLVIE DRAPEAU

Leméac, 2017, 88 pages

Le fleuve, premier roman de Sylvie Drapeau, traitait de l'enfance. Dans *Le ciel*, son second roman, l'auteure nous raconte sa vie de jeune femme, ses amours et son déménagement à Montréal pour ses études, loin du fleuve. Loin de sa mère aussi, elle réalise combien celle-ci a donné pour sa famille. Un texte magnifique sur la force des liens familiaux et l'attachement à son coin de pays.

Communiquez avec votre bibliothèque en tout temps

Vous avez une question, un commentaire, une suggestion d'achat, ou vous avez besoin de soutien dans l'utilisation des ressources numériques ? Écrivez-nous sur reponseatout.ca. Nous vous répondrons en 72 heures ou moins. Vous êtes à un clic de la bonne réponse !

reponseatout.ca

Programme pour les nouveaux lecteurs

Cet automne, afin de valoriser l'expérience en bibliothèque auprès des nouveaux lecteurs, les Bibliothèques de Laval, en collaboration avec l'organisme Lis avec moi, offriront des activités aux élèves des classes de première année du primaire de la Commission scolaire de Laval. Les groupes seront visités par un médiateur du livre qui animera une heure du conte afin de donner aux enfants le goût de lire. Par la suite, les classes visiteront leur bibliothèque de quartier.

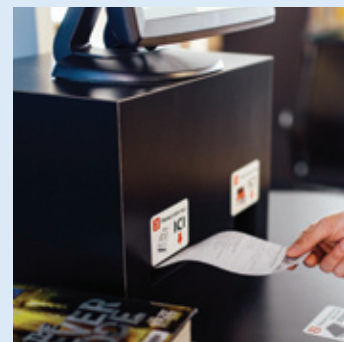
Cette activité a comme objectif de créer un rapprochement entre les écoles primaires du quartier et leur bibliothèque. Bienvenue aux nouveaux lecteurs !

Prêt en libre-service

Au printemps dernier, les Bibliothèques de Laval se sont dotées de bornes de prêt en libre-service. Ces bornes permettent aux usagers d'emprunter les documents et de renouveler les prêts eux-mêmes, de façon simple, rapide et conviviale.

L'arrivée du libre-service a également permis de libérer les employés du comptoir de prêt afin qu'ils puissent personnaliser davantage leur approche et ainsi mieux accompagner les usagers dans leur recherche d'information.

Depuis le mois d'août, les bibliothèques Multiculturelle et Laure-Conan ont également franchi une nouvelle étape avec l'implantation de chutes de retour intelligentes. Ce système automatisé sera progressivement installé dans les autres bibliothèques de Laval.



© Mari Photographie

Rentrée littéraire

Le mois d'octobre sera l'occasion de souligner la rentrée littéraire. Des activités sont prévues dans chacune des bibliothèques ainsi que dans certaines écoles :

- Présentation de nouveautés adultes et jeunesse ;
- Rencontres avec des libraires lavallois ;
- Réalisation et inauguration d'une murale à la bibliothèque Multiculturelle ;
- Sélection des 10 livres préférés des Lavallois ;
- Lancement de l'édition 2017 du programme *Lire et faire lire* avec lecture simultanée ;
- Et plusieurs autres activités.

Palmarès des livres préférés des Lavallois

À l'occasion de la première édition de la rentrée littéraire, la population lavalloise est invitée à partager ses coups de cœur lus dans la dernière année. Pour ce faire, les citoyens peuvent se rendre à leur bibliothèque de quartier ou directement sur la page Facebook des Bibliothèques de Laval.

Semaine des bibliothèques publiques

La rentrée littéraire se conclura avec les activités prévues pour la Semaine des bibliothèques publiques, qui se tiendra du **21 au 28 octobre**. Plusieurs rencontres d'auteurs sont au programme :

- **Daniel Lessard** : le 22 octobre, à 14 h, à la bibliothèque Gabrielle-Roy
- Les coups de cœur de **Danielle Laurin** : le 25 octobre, à 19 h, à la bibliothèque Sylvain-Garneau
- **Sophie Bienvenu** : le 26 octobre, à 19 h, à la bibliothèque Germaine-Guèvremont
- **Catherine Girard-Audet** : le 28 octobre, à 14 h, à la bibliothèque Laure-Conan



Daniel Lessard, le **22 octobre**



Danielle Laurin, le **25 octobre**



Sophie Bienvenu, le **26 octobre**



Catherine Girard-Audet, le **28 octobre**

© Christine Thibeault (Daniel Lessard), Sarah Scott (Danielle Laurin),
© Sarah Scott (Sophie Bienvenu), © Marc-André Audet (Catherine Girard-Audet)



Abonnez-vous
C'est gratuit!

Horaire des bibliothèques

Du lundi au vendredi* : de 10 h à 21 h
Samedi et dimanche : de 10 h à 17 h

* Les bibliothèques Émile-Nelligan, Marius-Barbeau, Philippe-Panneton, Sylvain-Garneau et Yves-Thériault sont fermées le lundi.

? Pour obtenir les coordonnées des bibliothèques, consultez le www.bibliotheques.laval.ca, ou composez le 311.

f Bibliothèques de Laval – page officielle



Baby-sitter



J'aime Hydro



Mille batailles

© Magali Cancel (Baby-sitter)
© Alexi Hobbs (J'aime Hydro)
© André Comellier (Mille batailles)

Une saison audacieuse sur toute la ligne !

Tous à vos marques en première ligne pour découvrir la nouvelle saison de la Maison des arts de Laval ! En arts de la scène, le théâtre documentaire côtoie la comédie grinçante et le drame, tandis qu'en danse de grands chorégraphes québécois explorent la gestuelle des corps et transcendent les limites physiques. En arts visuels, la salle Alfred-Pellan s'ouvre à des artistes lavallois, québécois et internationaux.

maisondesarts.laval.ca

THÉÂTRE

Baby-sitter

Théâtre Catfight

21 septembre, à 20 h

Comédie – Cédric, nouvellement papa, a perdu son emploi après avoir fait une blague sexiste devenue virale. Avec son frère, journaliste-vedette, il décide d'écrire un livre sur le machisme. Mais voilà qu'une mystérieuse baby-sitter s'amène avec ses étonnants jeux thérapeutiques. Un regard déstabilisant et drôle sur le féminisme et la misogynie.

J'aime Hydro

Porte-parole et Champ gauche

2 novembre, à 19 h

Théâtre documentaire – Face au questionnement du public quant à la transparence de la société d'État Hydro-Québec, Christine Beaulieu, comédienne et citoyenne ordinaire, mène sa propre enquête. Elle nous en livre les résultats avec beaucoup de sincérité et un brin de dérision. Un théâtre de la vérité captivant sur un sujet brûlant d'actualité.

DANSE

Mille batailles

Louise Lecavalier – Fou Glorieux

26 octobre, à 20 h

Louise Lecavalier fonde son art sur le dépassement de soi et la prise de risques. Après *So Blue*, elle poursuit une quête insolite non moins haletante, sous des climats sonores mystérieux et obsédants. Ici, la scène est un ring où se livrent, en neuf rounds, mille batailles, extrêmes ou éphémères.

Bagne

Production de PPS Danse, en coproduction avec Danse Danse

29 novembre, à 20 h

Pierre-Paul Savoie et Jeff Hall revisitent un de leurs plus grands succès, près de 20 ans après sa création. Confinés dans une monumentale structure métallique, deux hommes se confrontent et s'embrasent avec une force athlétique exceptionnelle. Une œuvre puissante, un hymne à la liberté.

LES GRANDES SORTIES JEUNE PUBLIC

La vie rêvée

Henri Godon

Chanson (3 ans et +)

22 octobre, à 14 h

+ Atelier d'Alfred

En compagnie de son Bedon Band, Henri Godon nous revient avec un spectacle tout neuf aux rythmes ensoleillés. Toute la famille aura un plaisir fou à fredonner les chansons de son second disque, qui s'inspirent avec humour et poésie du quotidien des enfants.

1, 2, 3 Savane

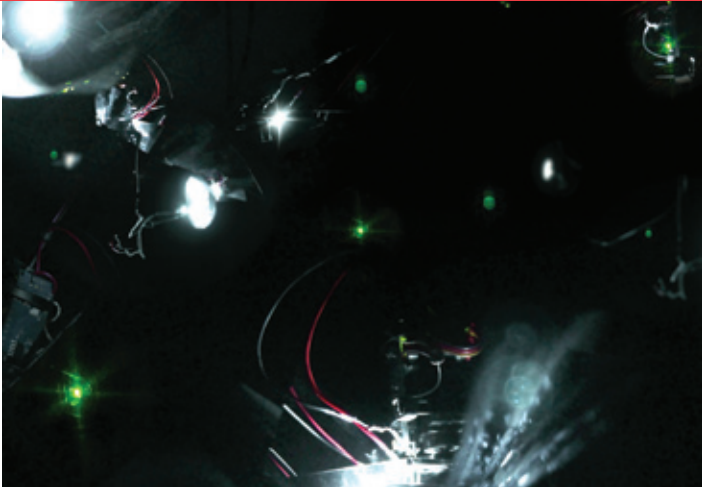
Ladji Diallo (France)

Contes (7 ans et +)

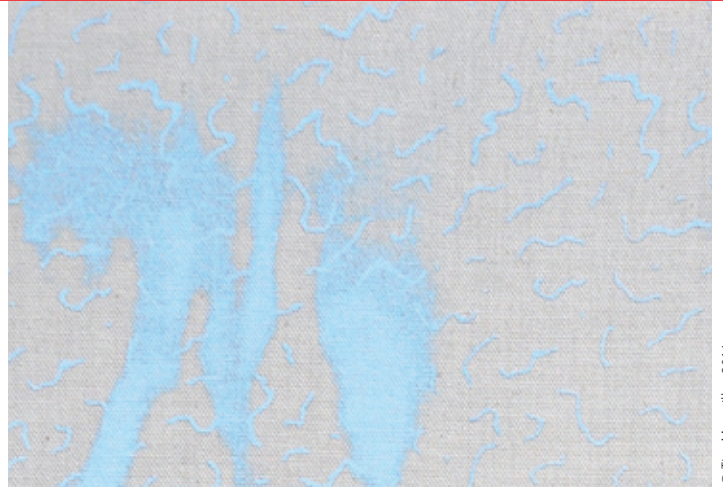
29 octobre, à 14 h

+ Atelier d'Alfred

Les bruits courent dans la savane. Des voix d'hommes et d'animaux résonnent. Les arbres, la rivière, tout parle ! Ladji Diallo est un comédien-conteur français aux racines maliennes qui vit en pleine montagne, dans les Hautes-Pyrénées. La nature l'instruit d'une sagesse insondable.



La Nuée, Laurent Lamarche



Pattern of Design, (Sottsass), détail

Expositions à la salle Alfred-Pellan

Laurent Lamarche

La Nuée

Commissaire : Dominique Allard

Du 10 septembre au 5 novembre

Vernissage : **10 septembre**, à 14 h

Visite commentée : **1^{er} octobre**, à 14 h

Apprentis d'Alfred, atelier parent-enfant (\$) :

23 septembre, à 13 h 30

Essaim de spécimens mécanisés, échantillons et artefacts se côtoient dans cette exposition qui propose une expérience immersive où une multitude d'objets cinétiques s'activent dans l'obscurité de la salle. Il devient possible d'expérimenter un monde où la fiction artistique ne s'oppose pas à la réalité mais l'habite, la questionne, la confronte.

AU FOYER DU THÉÂTRE DES MUSES

Trevor Kiernander

Désorientation

Du 30 juillet au 5 novembre

Vernissage : **10 septembre**, à 14 h

© Trevor Kiernander



Overthrow

Exposition collective

PATTERN

Commissaire : Chloé Grondeau

Du 26 novembre au 4 février

Vernissage : **26 novembre**, à 12 h 30

Visite commentée : **21 janvier**, à 14 h

Apprentis d'Alfred, atelier parent-enfant (\$) :

9 décembre et 27 janvier, à 13 h 30

À travers des objets, peintures, sculptures, vidéos et installations, l'exposition rend compte de l'aspect rhizomique du *pattern* dans la création contemporaine. Ce mot d'origine anglaise est volontairement employé pour sa capacité à avoir un sens dans un questionnement aussi bien esthétique que formel ou conceptuel. *Pattern* met des œuvres en dialogue autour de cette notion plurielle.

Kym Greeley

Effacement

Du 26 novembre au 4 février

Vernissage : **26 novembre**, à 14 h



© Kym Greeley

Remember the Good Things



Maison des arts de Laval

1395, boulevard de la Concorde Ouest, Laval
maisondesarts.laval.ca

Montmorency

RENSEIGNEMENTS 450 662-4440

BILLETTERIE 450 667-2040



SPECTACLES – EXPOSITIONS – ATELIERS

Entrée libre à la salle Alfred-Pellan
Du mardi au dimanche de 13 h à 17 h et les soirs
de spectacle



Conférences historiques (événement inconnu)



Théâtre d'art lyrique de Laval : *Évangéline*

SEPTEMBRE

CONFÉRENCES HISTORIQUES

Au 4300, boulevard Samson

5 septembre, à 14 h

Les dessous du pouvoir et les complots en Égypte ancienne, avec l'historien en résidence Guillaume Bouchard Labonté.

26 septembre, à 14 h

Viviane Namaste présente ses recherches sur la censure des journaux jaunes dans le Québec des années 50-60.

[SHGIJ : archives-histoire-laval.org](http://shgij.archives-histoire-laval.org)

☎ 450 681-9096

MUSÉE

Les allergies font jaser !

Dès le **15 septembre**

Nouvelle exposition du Musée Armand-Frappier

musee-afrappier.qc.ca

☎ 450 686-5641, poste 4676

RENCONTRE

Rendez-vous avec l'écrivain Francis Catalano

19 septembre, à 19 h

À la bibliothèque Émile-Nelligan

Rencontre animée par Aimée Dandois-Paradis, poète et journaliste.

[Société littéraire de Laval : sll-entrevous.org](http://sll-entrevous.org)

OCTOBRE

CONFÉRENCE HISTORIQUE

Au 4300, boulevard Samson

31 octobre, à 14 h

Durant le mois de l'Halloween, venez écouter des histoires de fossoyeurs et découvrir les efforts de passionnés pour conserver le patrimoine funéraire du Québec.

[SHGIJ : archives-histoire-laval.org](http://shgij.archives-histoire-laval.org)

☎ 450 681-9096

THÉÂTRE

Maintenant je sais quelque chose que tu ne sais pas

Du **11 au 21 octobre**

Dans les bibliothèques de Laval

Deux générations se rencontrent et nous livrent un concert de paroles recueillies auprès des citoyens, aînés et adolescents.

[Théâtre Bluff : bluff.qc.ca/creation/maintenant](http://theatrebluff.com)

☎ 450 686-6883

[Inscription obligatoire : inscriptions.laval.ca](http://inscriptions.laval.ca)

NOVEMBRE

CONFÉRENCE HISTORIQUE

Au 4300, boulevard Samson

28 novembre, à 14 h

Le patrimoine bâti, par une doctorante en études québécoises.

[SHGIJ : archives-histoire-laval.org](http://shgij.archives-histoire-laval.org)

☎ 450 681-9096

OPÉRETTE

Le baron tzigane

10, 11, 12 et 17, 18, 19 novembre

À la Maison des arts

Une opérette de Johann Strauss pleine d'humour, de romance et de mystère.

[Opéra bouffe du Québec : operabouffe.org](http://operabouffe.com)

☎ Réservation : 450 667-2040

OPÉRA

Évangéline

24 et 26 novembre

Au théâtre Marcellin-Champagnat

L'histoire de la déportation des Acadiens.

[Théâtre d'art lyrique de Laval : theatreall.com](http://theatreall.com)

☎ Réservation : 450 687-2230

SPECTACLE

Chanson gitane

Du **24 au 26 novembre**

À la Maison des arts

Mettant en vedette Étienne Cousineau, entouré de 15 comédiens-chanteurs.

[Productions Belle Lurette : bellelurette.org](http://productionsbellelurette.com)

☎ Billetterie : 450 667-2040



Quartier des Arts du Cheval Blanc, artiste : Lucie Lucas

EXPOSITIONS

Quartier des Arts du Cheval Blanc

AU CENTRE COMMUNAUTAIRE ACCÈS
6500, boulevard Arthur-Sauvé

Du 2 au 29 septembre

Et encore de la couleur...

Exposition en solo de
Normand Jacques

Du 30 septembre au 27 octobre

Transparence et opacité des couleurs

Exposition en duo de Michelle Fraser
et Mireille Choquette

Du 28 octobre au 24 novembre

Double évasion

Exposition de Nicole Langevin et
Marielle Gingras

qacb.ca



Centre d'art Sainte-Rose

Corporation Rose-Art

À LA GALERIE D'ART
LA VIEILLE CASERNE
216, boulevard Sainte-Rose

Du 9 septembre au 28 octobre

La flamme de vie

Exposition collective

Du 4 novembre au 30 décembre

L'attente

Exposition collective

AU CENTRE D'ART SAINTE-ROSE

214, boulevard Sainte-Rose

Du 6 au 9 octobre

Exposition en solo de Jeannine
Desmarais

Du 13 au 15 octobre

Exposition de Carole Laurence
et ses élèves

Du 19 au 23 octobre

Impression-Expression

Exposition en solo de Diane Lafond

Du 26 au 29 octobre

Passion et harmonie

Exposition de Lise Boilard et
des participants aux ateliers

Du 1^{er} au 12 décembre

Exposition de Carole Faucher et des
Ateliers, des Loisirs St-Bruno de Laval

roseart.ca

Association lavalloise pour les arts plastiques (ALPAP)

AU CENTRE D'ART SAINTE-ROSE

214, boulevard Sainte-Rose, 2^e étage

Du 2 septembre au 1^{er} octobre

Annuelle des arts

Exposition-concours des membres

Du 4 au 26 novembre

Du déclic au pinceau

Exposition-jumelage des artistes
peintres de l'ALPAP et des
photographes du Club photo
de Boisbriand



© Vitor Muntez

Ensemble folklorique Les Bons Diables

Loisirs culturels cherchent talents lavallois

Vous avez la fibre artistique et vous êtes à la recherche d'un loisir culturel? Voici quelques suggestions pour occuper votre automne.

L'**Ensemble vocal Universalis** est une chorale d'adultes *a capella* qui se consacre au chant classique et aux compositions de son maître de chant, Edward Domanski.

Pour passer une audition : 514 718-8269
ou universalis2010@hotmail.com

Avec les **Tisserins de Laval**, vous mettez à profit votre sens de l'observation, votre patience et votre créativité. Venez confectionner des foulards, des écharpes, des serviettes, etc.
Information : tisserinslaval.com

Les Voix d'Elles est un chœur lavallois de jeunes filles de 8 ans et plus. Les choristes reçoivent une formation musicale et théâtrale. Le chœur recrute de nouvelles voix de tous âges (débutantes bienvenues).

Information : lesvoixdelles.qc.ca
Auditions : 514 573-7430

L'**Ensemble folklorique Les Bons Diables** organise une journée portes ouvertes le 14 septembre. Cette année, l'école propose de la gigue, du folklore québécois, du folklore international et des danses historiques. Quel que soit votre âge ou votre niveau, venez essayer! La première semaine est gratuite.

Information : 450 963-8823
ou lesbonsdiables.ca

À la découverte des croix de chemin



On dénombre 28 croix de chemin à Laval, dont certaines datent de la première moitié du 20^e siècle. Ces bijoux patrimoniaux, dispersés d'est en ouest sur tout le territoire, sont implantés à la fois sur des terrains privés et sur des terrains publics. Vous les croisez souvent en vous promenant. Ils sont des témoins importants de l'histoire et du patrimoine religieux. Certaines croix sont ornementées d'un coq, d'autres d'un cœur, d'une lanterne ou même d'un soleil; chacun de ces éléments

a une signification particulière, que vous pourrez découvrir cet automne dans un tout nouveau circuit de l'application mobile Parcourir Laval.

👉 histoire.laval.ca, sous La Route du patrimoine

Démarche de planification culturelle

Le Conseil régional de la culture de Laval et la Ville de Laval organisent une vaste démarche collaborative visant à doter la région d'un plan de développement en culture, laquelle est reconnue comme le quatrième pilier du développement durable. Comment dynamiser la culture dans votre quartier et votre région? Comment préserver et mettre en valeur les richesses patrimoniales lavalloises? Comment faire de Laval un leader culturel incontournable? Comment augmenter la participation citoyenne à la vie culturelle? À la suite du Sommet de la culture tenu en juin dernier, cinq chantiers de travail ont été prioritaires afin de mener à bien les travaux de ce plan d'action en culture qui sera mis en œuvre à partir de 2018.



© Sophie Poiriquin

👉 repensons.laval.ca

Entraide généalogique

Les 27 septembre, 25 octobre et 29 novembre, à partir de 13 h 30, la Société d'histoire et de généalogie de l'île Jésus vous accueille au centre Alain-Grandbois (4300, boulevard Samson) pour des cliniques d'entraide pour vos recherches en généalogie. N'oubliez pas de vous inscrire!

👉 archives-histoire-laval.org

✉ info@shgij.org

☎ 450 681-9096

Concours *Mon quartier fleuri*

Le 27 mai dernier avait lieu la plantation des fleurs dans le cadre du concours *Mon quartier fleuri*. Voici les cinq sites aménagés.



Duvernay



Laval-Ouest



Sainte-Rose



Vimont – René-Laënnec



Vimont – Saint-Elzéar

Toutes les photos : © Vincent Girard



© Annie Poirier

Conférences, activités et jardinage avec la Société d'horticulture et d'écologie

La Société d'horticulture et d'écologie de Laval travaille depuis maintenant 45 ans à la promotion de l'horticulture et de l'écologie sur le territoire lavallois. Par des conférences et des activités, elle aborde des sujets tels que le jardinage écoresponsable et organise des visites de jardins. Quoi de mieux pour parfaire vos connaissances en horticulture ou simplement échanger sur votre passion ?

shlaval.fsheq.org

Horticulture au Centre de la nature

Cet automne, les activités horticoles se poursuivent sous plusieurs formes, dont deux à découvrir lors d'ateliers proposés au Centre de la nature.

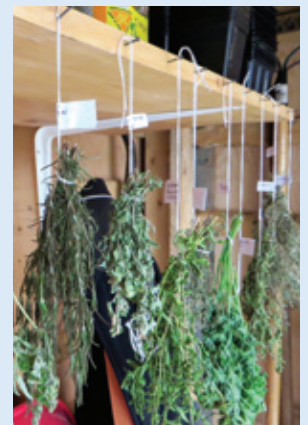
- Technique de séchage et d'entreposage des fines herbes (\$) **21 septembre**, à 14 h

- Comment faire un terrarium de plantes (\$) **16 novembre**, à 14 h

Réservez rapidement, les places sont limitées !

centredelanature.laval.ca

450 662-4942



© Marie-Eve Charon



Des ambassadeurs lavallois... à vélo

Quelque 18 000 kilomètres de vélo. C'est ce que parcourront les Lavallois Louise Lauzon et Gilles Lavoie lors de leur périple vers l'Argentine. Leur départ est prévu pour le 17 septembre prochain, lors de l'événement Laval à vélo. Ils entameront leur voyage avec le peloton sur le boulevard Lévesque, pour quitter le groupe au niveau du pont Olivier-Charbonneau (A-25). « C'est très symbolique de pouvoir commencer notre excursion lors d'un événement cycliste tenu chez nous », confie Louise Lauzon.

Des objectifs nombreux

À travers ce projet d'envergure, le couple de quinquagénaires poursuit plusieurs objectifs. « Nous voulons découvrir et partager en retour avec les gens d'ici et d'ailleurs, en connaître davantage sur les différentes réalités du monde. Nous désirons également nous informer sur la culture du vélo partout en Amérique, ainsi que sur l'impact des changements climatiques », explique Louise Lauzon.

Un itinéraire impressionnant

1. Départ de Laval le 17 septembre
2. États-Unis
3. Mexique
4. Guatemala
5. Salvador
6. Honduras
7. Nicaragua
8. Costa Rica
9. Panama jusqu'au canal
10. Colombie
11. Équateur
12. Pérou
13. Chili
14. Argentine
15. Retour au Québec en février 2019

Le vélo à Laval

Selon ces deux adeptes qui s'y sont beaucoup entraînés, le vélo connaît un réel essor sur l'île Jésus. L'ajout de nouveaux tronçons de piste cyclable, le repavage de plusieurs voies et la courtoisie croissante des automobilistes et des cyclistes qui partagent la route en sont notamment responsables. Mais par-dessus tout, c'est la beauté des paysages et le caractère insulaire de Laval qui représentent selon eux le plus grand intérêt. « Un événement participatif comme Laval à vélo permet de faire découvrir toutes ces splendeurs. Il permet aussi de démontrer que le vélo a sa place chez nous et que les cyclistes doivent s'appropriier l'espace », ajoute Mme Lauzon.

Comment les suivre

Louise Lauzon et Gilles Lavoie alimentent leur blogue de leurs nombreuses expériences cyclistes. Ce périple n'y fera pas exception. Il sera possible de les suivre en photos, en vidéos et en récit au cours de ces 18 mois de découvertes à l'adresse suivante : <http://lacinquantainesurdeuxroues.blogspot.ca>.

« Il faut poursuivre ses rêves, peu importe son âge. C'est en se fixant des objectifs réalistes, en se préparant adéquatement et en vivant ses passions qu'on y arrive », soutient Louise Lauzon.

Découvrez les beautés de Laval... à vélo !

C'est le dimanche 17 septembre prochain qu'aura lieu le 3^e tour cycliste Laval à vélo. Réalisée en partenariat avec Vélo-Québec, cette randonnée sur la pointe est de l'île offre à ses participants une vue imprenable sur les berges et plans d'eau lavallois sur un circuit linéaire fermé à la circulation automobile, sécuritaire et agrémenté de haltes avec services et rafraîchissements.

Deux circuits sont proposés : un de 20 km et un de 40 km. Le départ ainsi que l'arrivée auront lieu au Centre de la nature.

Départ express

Les cyclistes qui le souhaitent peuvent s'inscrire au départ express. Cette version accélérée du parcours de 40 km permet de partir avant la masse et de rouler à une vitesse de 30 km/h.

Roulez comme bénévole !

En plus de vivre une expérience mémorable, tous les bénévoles recevront une formation concernant le poste qu'ils occuperont, un t-shirt aux couleurs de l'événement et un lunch la journée de leur participation.

Inscriptions

Du 27 juin au 13 septembre

Adulte : 25 \$
De 13 à 17 ans : 12,50 \$
12 ans et moins : gratuit

Du 14 au 17 septembre

Adulte : 30 \$
De 13 à 17 ans : 15 \$
12 ans et moins : gratuit

[Inscription en ligne à lavalavelo.laval.ca](http://lavalavelo.laval.ca)



L'automne est à l'eau

L'été tire à sa fin ? Il est temps de profiter des activités offertes cet automne dans vos piscines intérieures !

Piscines municipales

- Centre sportif Honoré-Mercier (Sainte-Rose)
- Centre sportif Josée-Faucher (Laval-des-Rapides)
- Poly-Jeunesse (Sainte-Rose)
- Vanier (Saint-Vincent-de-Paul)

Piscines gérées par un organisme

- Centre du Sablon (Chomedey)
- Val-des-Arbres (Duvernay)

➤ laval.ca, sous Activités/Sports et loisirs

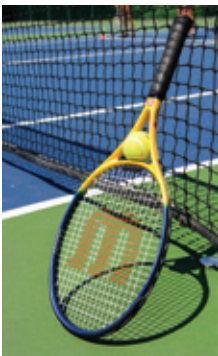
Devenir sauveteur et moniteur de natation, ça se prépare !

La Société de sauvetage et la Croix-Rouge proposent des formations qui permettent d'obtenir les qualifications requises pour devenir sauveteur ou moniteur de natation. Ces formations sont offertes toute l'année par le Mouvement aquatique Laval, entre autres. Renseignez-vous sans tarder sur les cours dispensés à la session d'automne.

En 2020, 300 postes seront disponibles à Laval, notamment au nouveau complexe aquatique. Pensez-y dès maintenant !

➤ emploisetudiants.laval.ca

C'est la rentrée... sportive !



Tennis d'automne

Afin de permettre aux amateurs de profiter de la saison de tennis le plus longtemps possible, les terrains seront ouverts de 9 h à 23 h jusqu'au 29 octobre. Le territoire lavallois compte 62 terrains de tennis municipaux et leur utilisation est gratuite.



Dans les aréas

Avec la rentrée scolaire, le patin libre dans les aréas municipaux est de retour. Pour connaître la programmation, consultez le site Internet laval.ca, dans la section Activités, sous l'onglet Sports et loisirs.

IL EST ENCORE TEMPS D'APPUYER LES JEUX DU QUÉBEC À LAVAL EN 2020!

Signez maintenant | 2020.laval.ca



Roseline Filion
Porte-parole et double médaillée olympique en plongeon

Joyeuse Halloween !

Petits et grands frissons au Centre de la nature

Cette année, la fameuse maison hantée revisitera les peurs d'enfance. Ouverte les week-ends du 7 au 29 octobre, elle promet de grandes sensations aux courageux de 11 ans et plus. Les 28 et 29 octobre, une programmation familiale est offerte avec animation au Village des arts et atelier horticole.

centredelanature.laval.ca

La fête à Sainte-Rose

Le 29 octobre, l'Association des commerçants et gens d'affaires de Sainte-Rose invite les familles à un défilé costumé sur le boulevard Sainte-Rose. Au programme : animation, distribution de bonbons et prestations de danse.

vieux-sainte-rose.ca

Le 31 octobre, c'est au parc Champfleury que les petits monstres sont attendus pour braver la maison hantée et recevoir un sachet de friandises bien mérité.

champfleury.qc.ca

Dès le 1^{er} novembre

On range les citrouilles et on se met en mode Noël ! Le 7^e Marché de Noël de Laval se déroulera du 8 au 10 décembre au Centre de la nature. Plus de 60 exposants vous y attendront.

marchedenoel.laval.ca

Conseils pour que vos enfants passent l'Halloween en toute sécurité

Déguisement :

- Assurez-vous qu'ils portent des vêtements aux couleurs claires ou avec des bandes réfléchissantes.
- Demandez-leur d'éviter les masques, pour bien voir et bien entendre.

Lorsqu'ils marchent dans la rue :

- Ils sont accompagnés d'un parent ou d'un adulte pour toute la durée du trajet, y compris lorsqu'ils sonnent aux portes.
- Ils parcourent un seul côté de la rue à la fois et évitent de traverser inutilement.
- Ils refusent de s'approcher d'un véhicule ou d'y monter sans la permission de la personne qui les accompagne.

À la fin de la soirée :

- Vérifiez avec eux toutes les friandises reçues.



© Sophie Poliquin

Pianos *publics* Laval

pianos.laval.ca

Venez pianoter librement et découvrez notre programmation!

Jusqu'au **1^{er} octobre**

Vieux-Sainte-Rose / Place Publique
Sainte-Dorothée / Centre de la nature

Nouveau
en 2017

Club de scrabble

Depuis presque 35 ans, le club de scrabble L'Orchidée de Laval tient des parties de scrabble duplicata. De septembre à juin, l'activité se déroule tous les mardis soir au sous-sol de l'église Saint-Claude, dans le secteur Laval-des-Rapides. Si vous êtes amateur de lecture, de mots croisés et de jeux de mots en général, ou que vous souhaitez simplement participer à une activité enrichissante, venez tenter l'expérience. Vous y trouverez une atmosphère agréable et des gens sympathiques, et vous ferez travailler vos neurones tout en vous amusant. Vous ne serez pas déçu, c'est promis!

sites.google.com/site/clublorchideelav

☎ Monique: 450 975-0822

Mobilisation pour la sécurité alimentaire

En 2013-2014, 6,5 % des Lavallois âgés de 12 ans et plus faisaient face à une insécurité alimentaire modérée ou grave liée à un revenu insuffisant. Pour favoriser la sécurité alimentaire sur le territoire, le Centre intégré de santé et de services sociaux (CISSS) de Laval et la Ville coordonnent le Comité d'action en sécurité alimentaire de Laval (CASAL), qui regroupe des représentants de divers milieux. Ensemble, ils réalisent le Plan d'action du CASAL 2016-2020. Afin de soutenir son déploiement, le CISSS accordera un soutien pouvant aller jusqu'à 40 000 \$ pour la prochaine année.

laval.ca, sous Clientèle, Organismes et bénévoles

Pour sa part, la Ville de Laval a adopté le Cadre de référence de soutien aux initiatives de démarrage de jardins communautaires et collectifs, qui balise la gestion des jardins sur le domaine public municipal. La Ville soutiendra l'implantation de deux nouveaux jardins par année en fournissant des services divers et en octroyant une somme maximale de 6 000 \$ par jardin. Les jardiniers intéressés devront soumettre leur demande pour 2018 avant le 22 septembre.

laval.ca

Ateliers vide-frigo

Des idées pour transformer, conserver et économiser!

Vous jetez à la poubelle une partie de vos récoltes? Vous avez besoin d'idées pour transformer et conserver vos fruits, vos légumes, vos fines herbes? Inscrivez-vous aux nouveaux ateliers vide-frigo offerts gratuitement!

Ce projet, déployé en collaboration avec la Direction de santé publique du CISSS de Laval et ses partenaires (Ville de Laval, Québec en forme, Enfant d'abord), permet à l'organisme Groupe Promo-Santé Laval d'offrir des ateliers gratuits afin de limiter le gaspillage alimentaire. Une nutritionniste y présentera des idées de recettes nutritives pour redonner vie à vos restes, des stratégies pour planifier vos achats et des astuces simples pour conserver les aliments au réfrigérateur et au congélateur.

Le Canadien moyen jette pour plus de 700 \$ d'aliments par année; venez donc économiser dans la simplicité et l'humour en participant aux ateliers vide-frigo. Emboîtez le pas vers le zéro déchet!

DATE	HEURE	ENDROIT
Jeudi 21 septembre	De 18 h 30 à 20 h 30	Pavillon du Bois-Papineau 3235, boul. Saint-Martin Est
Jeudi 28 septembre	De 18 h 30 à 20 h 30	Centre communautaire Jean-Paul-Campeau 3781, boul. Lévesque Ouest, salle 102
Jeudi 5 octobre	De 18 h 30 à 20 h 30	Centre communautaire Montrougeau 725, montée Montrougeau

☎ Inscription auprès de l'organisme Enfant d'abord
au 450 681-1154

ACTIVITÉS DE LOISIRS



Inscrivez-vous!

loisirs.laval.ca



© Sylvain Mejean

Club d'aviron de Laval

Saviez-vous qu'il existe un club d'aviron à Laval ? Cet organisme sportif installé dans le quartier Chomedey tient ses activités sur la rivière des Prairies. Il possède une flotte composée de près de 40 bateaux qu'il met à la disposition de ses membres. Parmi ces embarcations, certaines sont destinées à l'initiation, d'autres à la pratique récréative ou à la compétition.

En plus d'offrir une expérience sportive unique sur la rivière, le club véhicule plusieurs belles valeurs telles que la santé et les saines habitudes de vie, le respect de l'environnement et l'esprit d'équipe.

Le Club d'aviron de Laval offre plusieurs programmes pour répondre aux attentes de ses membres : initiation, camp de jour, pratique récréative et compétitive.

avironlaval.com

info@avironlaval.com

450 687-8812



© Annie Poirier

Ça bourdonne au Centre de la nature !

Depuis juin dernier, les visiteurs peuvent découvrir les ruches urbaines installées à la Halte environnementale et en apprendre plus sur l'apiculture et le rôle essentiel des abeilles dans la pollinisation. Celles-ci ont butiné tout l'été pour produire le premier miel du Centre de la nature ! Un atelier d'extraction du miel est proposé cet automne. Profitez-en pour goûter cette production unique ! Inscription obligatoire.

centredelanature.laval.ca

311

Les parcs : des lieux sans fumée



Vous souhaitez profiter des plaisirs de l'automne dans les parcs municipaux ? N'oubliez pas qu'il est interdit de fumer ou de vapoter

dans les aires de jeu extérieures et sur les terrains sportifs.

msss.gouv.qc.ca/documentation/loi-tabac

ÉLECTIONS
LAVAL
FAITES VOTRE CHOIX

LE 5 NOVEMBRE, JE VOTE!

elections.laval.ca

Élections municipales du 5 novembre

À la suite de la publication d'un avis public par la présidente d'élection, la période électorale commencera le 22 septembre et se terminera le 5 novembre par l'élection d'un maire et de 21 conseillers.

Pour pouvoir voter, vous devez être inscrit sur la liste électorale établie par le Directeur général des élections du Québec et présenter l'une des pièces d'identité suivantes :

- Permis de conduire ou permis probatoire plastifié ;
- Carte d'assurance maladie de la RAMQ ;
- Passeport canadien ;
- Certificat de statut d'Indien ;
- Carte d'identité des Forces canadiennes.

Toute vérification ou tout changement à la liste électorale doit être fait auprès du bureau du Directeur général des élections du Québec, au 1 888 ELECTION (1 888 353-2846).



© Thinkstock

Dates importantes

Les 18, 19, 20 et 21 octobre

Toute demande d'inscription, de radiation ou de correction pourra être effectuée aux bureaux de la Commission de révision, aux endroits suivants :

Hôtel de ville

1, place du Souvenir

Pavillon du Bois-Papineau

3235, boulevard Saint-Martin Est

Centre communautaire Accès

6500, boulevard Arthur-Sauvé

Le 29 octobre

Ouverture des bureaux de vote par anticipation de 12 h à 20 h.

Le 5 novembre

Élection générale

Ouverture des bureaux de vote régulier entre 10 h et 20 h.

Chantal Sainte-Marie, présidente d'élection

elections.laval.ca

☎ 450 978-3911

COMMENT JOINDRE VOTRE ÉLU

📍 Retrouvez les coordonnées de vos élus municipaux à laval.ca, sous À propos/ Administration municipale/Comité exécutif, conseil municipal et députés lavallois.

☎ 311

Le bulletin municipal *Vivre à Laval* est publié par le Service des communications et du marketing de la Ville de Laval. Il est distribué en avril, en juin, en août et en décembre dans tous les foyers et toutes les entreprises de Laval par Postes Canada.

TIRAGE

180 000 exemplaires

DÉPÔTS LÉGAUX

Bibliothèque et Archives nationales du Québec
Bibliothèque et Archives Canada

ISSN 1712-8676 *Vivre à Laval* (éd. française imprimée)
ISSN 1712-8684 *Vivre à Laval* (éd. française en ligne)

RENSEIGNEMENTS

Téléphone : 311
ou 450 978-8000 (de l'extérieur de Laval)
Courriel : info@laval.ca

English version available on request.

PRODUCTION

Service des communications et du marketing

Chef de division
Nadine Lussier

Rédactrice en chef
Yvonne Lemay

Rédacteurs
Émilie Bachelier, Isabelle Brisset des Nos,
Marie-Eve Charron, Aimée Dufour-Desrosiers,
Catherine Erazola, Stephanie Gadet,
Caroline L. Gagnon, Carole Gamache,
Caroline Jodoin, Hélène Lamarre Simard,
Yvonne Lemay, Justine Leroux, Claire Monteil

Photographe (page couverture)
Adrien Williams (Zetä)

Révisseuse linguistique
Edith Sans Cartier

Designers des publicités
Kathia Boissonnault, Jean-Yves Houle,
Sandrine Laurendeau et Kimo Ouellette

Graphiste
2NSB Design graphique

Imprimeur
Imprimerie Solisco Inc.



FAITES-MOI DE LA PLACE!

Près des écoles, respectez la signalisation dans les zones réservées aux piétons et aux autobus scolaires.



**SERVICE
DE POLICE
DE LAVAL**

SUIVEZ NOUS
f policeLaval
t @policelaval



QUATRE FAÇONS DE JOINDRE LA VILLE



SUR INTERNET
www.laval.ca

Formulaire sous l'onglet
Nous joindre



PAR TÉLÉPHONE
(appels non urgents)

311 ou 450 978-8000
(de l'extérieur de Laval)



EN PERSONNE
Comptoir multiservice

 1333, boul. Chomedey



SUR MOBILE
Application Voilà!

Gratuite dans l'App Store
et sur Google Play

SUIVEZ-NOUS :  Ville de Laval – page officielle

 @villedelavalqc

 @laval311

 villedelavalqc

ABONNEZ-VOUS
À NOS COMMUNICATIONS
abonnement.laval.ca

